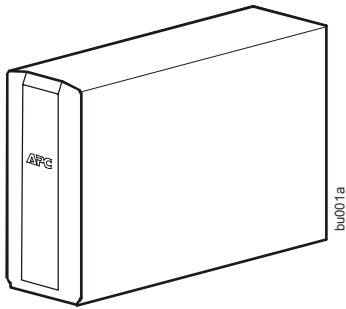
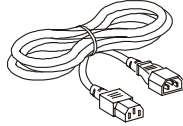


Zasilacz Back-UPS® RS 550 — instalacja i obsługa

Zawartość zestawu

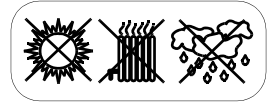


bu001a



Bezpieczeństwo

Zasilacza UPS nie należy instalować w miejscu wystawionym na bezpośrednie działanie światła słonecznego, zbyt wysokiej temperatury, nadmiernej wilgotności lub jakichkolwiek cieczy.



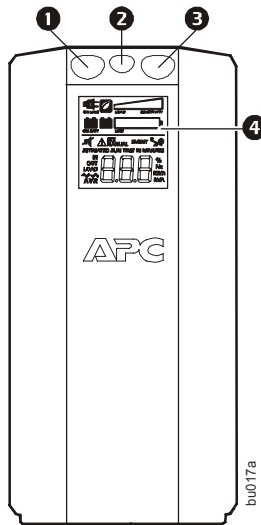
Nie wolno podłączać do zasilacza drukarek laserowych ani suszarek do włosów.

Należy sprawdzić, czy podłączone urządzenia nie przekraczają maksymalnego obciążenia.

Opis ogólny

Panel przedni

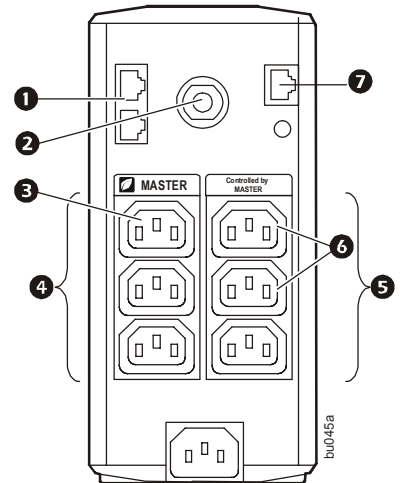
- 1 Mute (Wyciszenie)
- 2 Power On/Off (Włączenie/wyłączenie zasilania)
- 3 Display/Menu (Wyświetlacz/menu)
- 4 Wyświetlacz



bu017a

Panel tylny

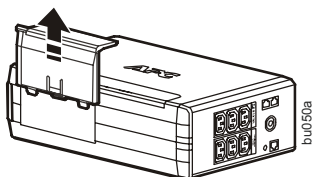
- 1 Porty Ethernet
- 2 Bezpiecznik automatyczny
- 3 Gniazdo główne
- 4 Gniazda akumulatorowe zasilacza Back-UPS
- 5 Gniazda przeciwprzepięciowe
- 6 Gniazda kontrolowane
- 7 Port danych



bu045a

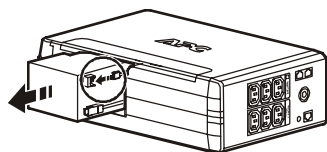
Podłączanie akumulatora

1



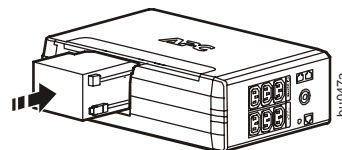
bu050a

2



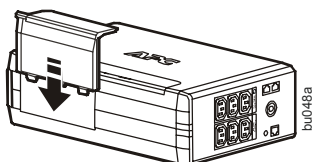
bu049a

3



bu047a

4



bu048a

- 5 Przed użyciem ładować akumulator przez co najmniej 16 godzin.

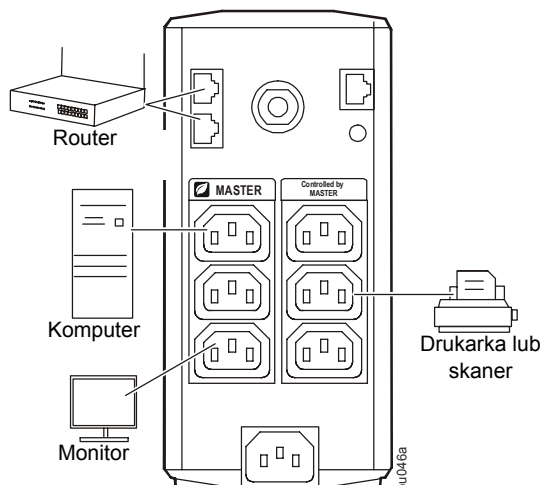
Podłączanie urządzeń

Podłączanie urządzeń

1. Podłączyć urządzenia do gniazd awaryjnego zasilania akumulatorowego i gniazd przeciwprzepięciowych. Gdy zasilacz Back-UPS jest podłączony do źródła zasilania prądem przemiennym, gniazda te dostarczają zasilanie do podłączonych urządzeń. W razie przerwy w dostawie energii elektrycznej lub wystąpienia innych problemów z siecią gniazda awaryjnego zasilania akumulatorowego są zasilane przez zasilacz przez ograniczony czas.
2. Za pomocą kabla zasilającego podłączyć zasilacz Back-UPS bezpośrednio do gniazda zasilania sieciowego.
3. Podłączyć router lub modem kablowy do odpowiednich gniazd.

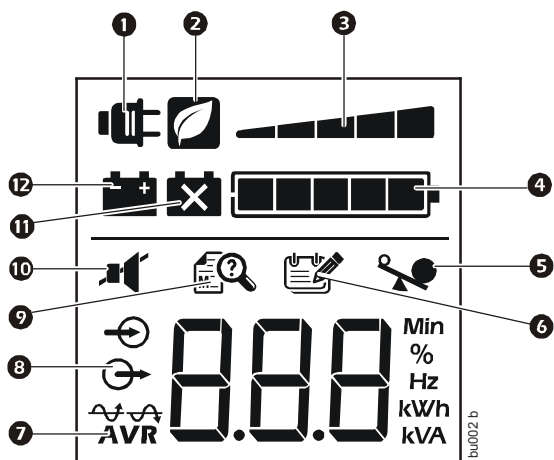
Instalacja oprogramowania PowerChute® Personal Edition

1. Podłącz jeden koniec dostarczonego kabla USB oprogramowania do portu danych, a drugi koniec do komputera z dostępem do Internetu.
2. Przejdź do strony www.apc.com/tools/download.
3. Wybierz produkt **PowerChute Personal Edition**. Następnie wybierz odpowiedni system operacyjny i postępuj zgodnie z instrukcjami, aby pobrać oprogramowanie.



Obsługa

Wyświetlacz



Opis podświetlonej ikony:

- 1 **On Line (Podłączenie do sieci)** — zasilacz dostarcza napięcie do podłączonych urządzeń.
- 2 **Power-Saving (Oszczędzanie energii)** — gniazdo główne i gniazda kontrolowane są włączone i oszczędzają energię, kiedy urządzenie główne znajduje się w trybie uśpienia lub wstrzymania.
- 3 **Load Capacity (Obciążenie)** — obciążenie jest wskazywane przez liczbę podświetlonych segmentów (od jednego do pięciu). Jeśli obciążenie przekroczy wartość znamionową, zacznie migać symbol przeciążenia.
- 4 **Battery Charge (Ładowanie akumulatora)** — poziom naładowania akumulatora jest wskazywany przez liczbę podświetlonych segmentów. Jeśli podświetlone są wszystkie segmenty (pięć), zasilacz Back-UPS jest w pełni naładowany. Jeśli podświetlony jest jeden segment, akumulator zasilacza Back-UPS jest bliski wyczerpania. Wskaźnik miga, a zasilacz emituje ciągły sygnał dźwiękowy.
- 5 **Overload (Przeciążenie)** — pobór mocy przez urządzenia przekracza dopuszczalną granicę zasilacza Back-UPS.
- 6 **Event (Zdarzenie)** — wystąpiło zdarzenie. Należy podjąć odpowiednie działania.
- 7 **AVR (Automatyczna regulacja napięcia)** — zasilacz kompensuje niski poziom napięcia wejściowego, nie korzysta jednak z zasilania akumulatorowego.
- 8 **In (Wejście)** — napięcie wejściowe.
Out (Wyjście) — napięcie wyjściowe.
- 9 **System Faults (Usterki systemu)** — wystąpiła usterka systemu. Numer usterki zostanie wyświetlony na wyświetlaczu. Zobacz część „Usterki systemu” na stronie 4.
- 10 **Mute (Wyciszenie)** — alarm dźwiękowy został wyłączony.
- 11 **Replace Battery (Wymień akumulator)** — akumulator nie jest podłączony lub jego okres żywotności dobiega końca. Wymień akumulator.
- 12 **On Battery (Zasilanie akumulatorowe)** — zasilacz dostarcza awaryjne zasilanie akumulatorowe do podłączonego urządzenia. Co 30 sekund emitowane są cztery sygnały dźwiękowe.

Tryby pracy

Naciskać przycisk DISPLAY, aby przewijać ekrany wyświetlacza.

Tryb sieciowy

Tryb zasilania akumulatorowego

| | |
|---|--|
| Input Voltage (Napięcie wejściowe) | Estimated runtime in minutes (Szacowany czas działania w minutach) |
| Counter (Licznik) | Power Event Counter (Licznik zdarzeń w zasilaniu) |
| Estimated run time (Szacowany czas działania) | Output Voltage (Napięcie wyjściowe) |
| Load in Watts (Obciążenie w watach) | Input Voltage (Napięcie wejściowe) |
| Load in % (Obciążenie w %) | Load in Watts (Obciążenie w watach) |
| Output Voltage (Napięcie wyjściowe) | Load in % (Obciążenie w %) |
| Output Frequency (Częstotliwość wyjściowa) | Output Frequency (Częstotliwość wyjściowa) |

Inne wskaźniki stanu



AVR: Funkcja automatycznej regulacji napięcia (AVR, Automatic Voltage Regulation) kompensuje zbyt niski poziom napięcia wejściowego, nie korzystając z zasilania akumulatorowego. Gdy na wyświetlaczu LCD jest podświetlony symbol AVR, zasilacz pracuje w trybie Boost (zwiększania napięcia), używając funkcji AVR.

Konfiguracja

Energooszczędne gniazdo główne i gniazda kontrolowane



W celu oszczędzania energii elektrycznej należy skonfigurować zasilacz Back-UPS tak, aby rozpoznawał urządzenie główne (takie jak komputer lub odbiornik audio/wideo) oraz peryferyjne urządzenia kontrolowane (takie jak drukarka, głośniki lub skaner). Gdy urządzenie główne przechodzi w tryb uśpienia lub wstrzymania bądź wyłącza się, urządzenia kontrolowane zostaną również wyłączone, aby oszczędzać energię.

Włączanie funkcji oszczędzania energii. Nacisnąć i przytrzymać jednocześnie przez dwie sekundy przyciski MUTE i DISPLAY. Zasilacz wyemituje sygnał dźwiękowy potwierdzający włączenie funkcji. Ikona liścia na wyświetlaczu zostanie podświetlona.

Wyłączanie funkcji oszczędzania energii. Nacisnąć i przytrzymać jednocześnie przez dwie sekundy przyciski MUTE i DISPLAY. Zasilacz wyemituje sygnał dźwiękowy potwierdzający wyłączenie funkcji. Ikona liścia na wyświetlaczu zgaśnie.

Ustawianie wartości progowej. Ilość energii zużywanej przez urządzenie w trybie wstrzymania lub uśpienia jest różna w przypadku różnych urządzeń. Może zająć potrzeba ustawienia wartości progowej, po przekroczeniu której gniazdo główne sygnalizuje konieczność wyłączenia gniazd kontrolowanych.

1. Upewnić się, że urządzenie główne zostało podłączone do gniazda głównego. Następnie wprowadzić to urządzenie w stan wstrzymania lub uśpienia albo wyłączyć je.
2. Nacisnąć i przytrzymać jednocześnie przez sześć sekund przyciski DISPLAY i MUTE, aż ikona liścia zamiga trzykrotnie, a zasilacz wyemituje trzy sygnały dźwiękowe.
3. Urządzenie Back-UPS będzie teraz rozpoznawać wartość progową urządzenia głównego i zapisze ją jako nowe ustawienie wartości progowej.

Oszczędzanie energii przez wyświetlacz LCD

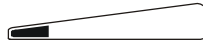
Gdy zasilacz jest włączony, wyświetlacz LCD może pozostawać podświetlony lub zostać wygaszony w celu oszczędzania energii.

1. Tryb pracy ciągłej wyświetlacza LCD: nacisnąć i przytrzymać przez dwie sekundy przycisk DISPLAY. Wyświetlacz LCD zostanie podświetlony, a zasilacz wyemituje sygnał dźwiękowy potwierdzający przejście w tryb pracy ciągłej.
2. Tryb oszczędzania energii: nacisnąć i przytrzymać przez dwie sekundy przycisk DISPLAY. Wyświetlacz LCD zostanie wygaszony, a zasilacz wyemituje sygnał dźwiękowy potwierdzający przejście w tryb oszczędzania energii. Podczas trybu oszczędzania energii wyświetlacz LCD zostanie podświetlony po naciśnięciu dowolnego przycisku, a następnie zostanie wygaszony po 60 sekundach braku aktywności.

Czułość zasilacza

Regulując czułość zasilacza UPS, można kontrolować częstotliwość, z jaką przełącza się on na zasilanie akumulatorowe. Im wyższa czułość, tym częściej zasilacz będzie korzystał z zasilania akumulatorowego.

1. Upewnić się, że zasilacz jest podłączony do źródła zasilania, ale jest wyłączony.
2. Nacisnąć i przytrzymać przez sześć sekund przycisk POWER. WSKAŹNIK OBCIĄŻENIA zacznie migać, wskazując, że zasilacz jest w trybie programowania.
3. Ponownie nacisnąć przycisk POWER, aby przechodzić przez opcje menu. Zwolnić przycisk po wyświetleniu żądanej czułości. Zasilacz wyemituje sygnał dźwiękowy potwierdzający wybór.



Niska czułość
156–288 VAC

Napięcie wejściowe jest skrajnie niskie lub wysokie. (Opcja niezalecana do zasilania komputerów).



Średnia czułość
176–282 VAC

Zasilacz Back-UPS często przełącza się na zasilanie akumulatorowe.



Wysoka czułość
176–276 VAC

Podłączone urządzenia są wrażliwe na wahania napięcia.

Ostrzeżenia i usterki systemu

Ostrzeżenia

Naciskać przycisk DISPLAY, aby przewijać ekrany wyświetlacza.

Ostrzeżenie 1



Stan przeciążenia w trybie sieciowym. Ikona ON LINE świeci się, a ikona przeciążenia miga.

Ostrzeżenie 3



Niesprawny akumulator w trybie sieciowym. Ikona wymiany akumulatora miga.

Ostrzeżenie 2



Stan przeciążenia w trybie akumulatorowym (ON BATT). Ikona przeciążenia miga.

Ostrzeżenie 4



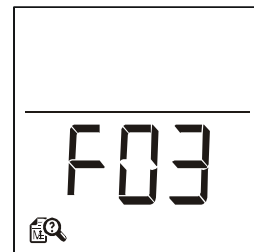
Niski poziom naładowania akumulatora. Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora miga.

Usterki systemu













Zasilacz wyświetla komunikaty o usterkach. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z Pomocą techniczną APC.



- F01 — On-Battery Overload (Przeciążenie w trybie akumulatorowym)
- F02 — On-Battery Output Short (Zwarcie wyjścia w trybie akumulatorowym)
- F03 — On-Battery Xcap Overload (Przeciążenie Xcap w trybie akumulatorowym)
- F04 — Clamp Short (Zwarcie zacisku)
- F05 — Charge Fault (Usterka ładowania)
- F06 — Relay Welding (Zespawanie przekaźnika)
- F07 — Temperature (Temperatura)
- F08 — Fan Fault (Usterka wentylatora)
- F09 — Internal Fault (Usterka wewnętrzna)



Omówienie przycisków funkcji

| Funkcja | Przycisk | Czas (w sekundach) | Stan zasilacza UPS | Opis |
|---|---|--------------------|--------------------|---|
| Power (Zasilanie) | | | | |
| Włączenie zasilania |  | 0,2 | Wył. | Nacisnąć przycisk POWER, aby włączyć zasilanie sieciowe. Jeśli sieć nie dostarcza napięcia zasilania, zasilacz przejdzie w tryb zasilania akumulatorowego. |
| Wyłączenie zasilania |  | 2 | Wł. | Zasilacz nie jest zasilany z sieci, ale zapewnia ochronę przeciwprzepięciową. |
| Display (Wyświetlacz) | | | | |
| Sprawdzenie stanu |  | 0,2 | Wł. | Sprawdzenie stanu zasilacza. Wyświetlacz LCD będzie włączony przez 60 sekund. |
| Tryb pracy ciągłej/ oszczędzania energii |  | 2 | Wł. | Wyświetlacz LCD zostanie podświetlony, a zasilacz wyemituje sygnał dźwiękowy potwierdzający przejście w tryb pracy ciągłej. Wyświetlacz LCD zostanie wygaszony, a zasilacz wyemituje sygnał dźwiękowy potwierdzający przejście w tryb oszczędzania energii. Podczas trybu oszczędzania energii wyświetlacz LCD zostanie podświetlony po naciśnięciu dowolnego przycisku, a następnie zostanie wygaszony po 60 sekundach braku aktywności. |
| Mute (Wyciszenie) | | | | |
| W zależności od zdarzenia |  | 0,2 | Wł. | Wyłączenie alarmów dźwiękowych zdarzeń. |
| Ogólne wyłączenie/ włączenie stanu |  | 2 | Wł. | Włączenie lub wyłączenie alarmów dźwiękowych. Ikona Mute zaświeci się, a zasilacz wyemituje pojedynczy sygnał dźwiękowy. Funkcja wyciszenia nie zostanie włączona, jeśli zasilacz UPS nie pracuje na zasilaniu akumulatorowym. |
| Sensitivity (Czułość) | | | | |
| |  | 6 | Wył. | Ikona obciążenia zacznie migać, wskazując, że zasilacz jest w trybie programowania. Za pomocą przycisku POWER przewijać między opcjami: Low (Niska), Medium (Średnia) i High (Wysoka). Zwolnić przycisk po wyświetleniu żądanej czułości. Zasilacz wyemituje sygnał dźwiękowy potwierdzający wybór. Więcej informacji można znaleźć w części Konfiguracja. |
| Włączanie/wyłączenie gniazda głównego/ gniazd kontrolowanych | | | | |
| |  | 2 | Wł. | Ikona liścia zgaśnie, wskazując na wyłączenie funkcji gniazda głównego, lub zaświeci się, wskazując na włączenie tej funkcji. Zasilacz wyemituje pojedynczy sygnał dźwiękowy. |
| Włączanie ustawiania wartości progowej gniazda głównego | | | | |
| |  | 6 | Wł. | Podczas ustawiania wartości progowej urządzenie podłączone do gniazda głównego powinno być wyłączone bądź w stanie wstrzymania lub uśpienia. Po zakończeniu operacji ikona oszczędzania energii zamiga trzykrotnie, a zasilacz wyemituje trzy sygnały dźwiękowe. |
| Autotest (ręczny) | | | | |
| |  | 6 | Wł. | Zasilacz UPS przeprowadzi test wewnętrznego akumulatora. Uwaga: dzieje się to automatycznie po włączeniu zasilacza. |
| Zerowanie zdarzenia | | | | |
| |  | 0,2 | Wł. | Po wyświetleniu ekranu zdarzenia nacisnąć i przytrzymać przycisk DISPLAY, a następnie nacisnąć przycisk POWER, aby skasować licznik zdarzeń usterek. |
| Zerowanie usterki | | | | |
| |  | 2 | Usterka | Po zidentyfikowaniu usterki nacisnąć przycisk POWER, aby skasować wizualne wskaźniki i powrócić do stanu wstrzymania. |

Rozwiązywanie problemów

| Problem | Możliwa przyczyna | Działanie zaradcze |
|---|--|--|
| Nie można włączyć zasilacza Back-UPS. | Zasilacz nie jest podłączony do źródła zasilania. | Upewnić się, że zasilacz jest prawidłowo podłączony do gniazda sieciowego. |
| | Zadziałał wyłącznik automatyczny. | Odłączyć mniej ważne urządzenia od zasilacza. Włączyć ponownie wyłącznik automatyczny. Ponownie podłączyć odłączone urządzenia (po jednym). Jeśli wyłącznik automatyczny zadziała ponownie, odłączyć urządzenie, które spowodowało jego działanie. |
| | Akumulator wewnętrzny nie jest podłączony. | Podłączyć akumulator. |
| | Napięcie wejściowe poza dopuszczalnym zakresem. | Wyregulować napięcie przenoszone i zakres czułości. |
| Zasilacz nie zasil podłączonych urządzeń podczas przerwy w dostawie energii elektrycznej. | Upewnić się, że najważniejsze urządzenia nie są podłączone do gniazd PRZECIWPRZEPIĘCIOWYCH. | Odłączyć urządzenia od gniazd PRZECIWPRZEPIĘCIOWYCH i podłączyć je do gniazd AWARYJNEGO ZASILANIA AKUMULATOROWEGO. |
| Zasilacz korzysta z zasilania akumulatorowego mimo podłączenia do gniazda sieciowego. | Wtyczka wysunęła się częściowo z gniazda ściennego, w gnieździe nie ma zasilania lub zadziałał wyłącznik automatyczny. | Upewnić się, że wtyczka jest całkowicie włożona do gniazda ściennego. Za pomocą innego odbiornika sprawdzić, czy w gnieździe ściennym jest zasilanie. |
| | Zasilacz przeprowadza autotest. | Nie ma potrzeby podejmowania działań. |
| | Napięcie wejściowe urządzenia albo częstotliwość są poza dopuszczalnym zakresem lub występują zakłócenia kształtu przebiegu. | Wyregulować napięcie przenoszone i zakres czułości. |
| Zasilacz nie zapewnia odpowiednio długiego czasu pracy w trybie akumulatorowym. | Możliwe duże lub nieprawidłowe obciążenie gniazd awaryjnego zasilania akumulatorowego. | Odłączyć mniej ważne urządzenia od gniazd AWARYJNEGO ZASILANIA AKUMULATOROWEGO i podłączyć je do gniazd PRZECIWPRZEPIĘCIOWYCH. |
| | Akumulator nie został w pełni naładowany po niedawnej przerwie w dopływie prądu. | Ładować akumulator przez 16 godzin. |
| | Akumulator osiągnął koniec okresu żywotności. | Wymienić akumulator. |
| Świeci się wskaźnik WYMIANY AKUMULATORA. | Akumulator osiągnął koniec okresu żywotności. | Wymienić akumulator. |
| Świeci się wskaźnik PRZECIĄŻENIA. | Podłączone do zasilacza urządzenia zużywają więcej mocy, niż zasilacz może dostarczyć. | Odłączyć mniej ważne urządzenia od gniazd AWARYJNEGO ZASILANIA AKUMULATOROWEGO i podłączyć je do gniazd PRZECIWPRZEPIĘCIOWYCH. |
| Świeci się wskaźnik USTERKI SYSTEMU. Wszystkie wskaźniki na panelu przednim migają. | Wystąpiła usterka wewnętrzna. | Sprawdzić, jaka usterka wystąpiła, porównując numer na wyświetlaczu LCD z odpowiadającym mu komunikatem o ustercie (zobacz część Usterki systemu). Skontaktować się z Pomocą techniczną APC. |
| Niektóre gniazda są pozbawione zasilania. | Zasilanie gniazd kontrolowanych zostało celowo wyłączone. | Potwierdzić, że do gniazd kontrolowanych są podłączone prawidłowe urządzenia peryferyjne. Jeśli nie ma potrzeby stosowania tej funkcji, wyłączyć energooszczędne gniazdo główne i gniazda kontrolowane. |
| Gniazda kontrolowane nie dostarczają zasilania, choć urządzenie główne nie znajduje się w trybie uśpienia. | Możliwe nieprawidłowe ustawienie wartości progowej gniazda głównego. | Wyregulować wartość progową, po przekroczeniu której gniazdo główne sygnalizuje konieczność wyłączenia gniazd kontrolowanych. |

Dane techniczne

| | |
|--|--------------------------------------|
| VA | 550 VA |
| Obciążenie maksymalne | 330 W |
| Nominalne napięcie wejściowe | 230 V |
| Zakres napięcia wejściowego w trybie sieciowym | 176–282 V |
| Zakres częstotliwości | 50/60 Hz \pm 1 Hz |
| Kształt przebiegu prądu w trybie zasilania akumulatorowego | Fala sinusoidalna schodkowa |
| Typowy czas ładowania | 12 godzin |
| Czas przejścia | maks. 8 ms |
| Temperatura pracy | od 32° do 104°F (od 0° do 40°C) |
| Temperatura przechowywania | od 23° do 113°F (od -5° do 45°C) |
| Waga zasilacza | 14,8 funta (6,7 kg) |
| Interfejs | USB |
| Klasyfikacja zakłóceń elektromagnetycznych | CE, C-Tick, KETI |
| Atesty | CE, TUV-GS, GOST, A-Tick, KETI, TISI |

Pomoc dla klientów firmy APC na świecie

| | |
|-------------------------|---|
| Pomoc techniczna | http://www.apc.com/support |
| Internet | http://www.apc.com |
| Cały świat | +1 800 555 2725 |

Serwis

Jeśli zasilacz Back-UPS uległ uszkodzeniu podczas transportu, należy zawiadomić przewoźnika.

Jeśli zasilacz Back-UPS wymaga naprawy, nie należy zwracać go do sprzedawcy.

1. Typowe problemy należy spróbować rozwiązać, korzystając z informacji zawartych w części Rozwiązywanie problemów.
2. Jeśli problemu nie można rozwiązać, należy odwiedzić stronę <http://www.apc.com/support/>.
3. Jeśli problemu nadal nie udaje się rozwiązać, należy skontaktować się z Pomocą techniczną APC.

Należy zanotować numer modelu zasilacza Back-UPS, numer seryjny i datę zakupu. Należy przygotować się do próby rozwiązania problemu wspólnie z pracownikiem Pomocy technicznej APC. Jeśli znalezienie rozwiązania w ten sposób okaże się niemożliwe, firma APC poda numer RMA (upoważnienia do zwrotu urządzenia) i adres do wysyłki.

Gwarancja

Na obszarze Unii Europejskiej standardowej gwarancji udziela się na okres trzech (3) lat od daty zakupu. Poza obszarem Unii Europejskiej standardowej gwarancji udziela się na okres dwóch (2) lat od daty zakupu. Standardową procedurą firmy APC jest wymiana oryginalnego urządzenia na urządzenie fabrycznie odnowione. Klienci, którzy chcą otrzymać z powrotem oryginalne urządzenie ze względu na ewidencję lub amortyzację środków trwałych, muszą zgłosić ten fakt podczas pierwszego kontaktu z przedstawicielem Pomocy technicznej APC. Firma APC wyśle urządzenie zastępcze, gdy uszkodzony sprzęt dotrze do działu serwisu lub wcześniej, pod warunkiem podania numeru ważnej karty kredytowej. Koszty przesyłki urządzenia do firmy APC ponosi klient. Firma APC ponosi koszty transportu lądowego urządzenia zastępczego do klienta.

Informacje na temat pomocy technicznej oraz informacje dotyczące gwarancji znajdują się na stronie internetowej firmy APC: www.apc.com.

© 2009 American Power Conversion. Wszelkie prawa zastrzeżone. Wszystkie znaki towarowe APC są własnością firmy American Power Conversion. Wszystkie inne znaki towarowe są własnością ich prawnych właścicieli.

990-3591
06/2009